

Malay Transcript:

Selain itu, kerajaan juga menggalakkan kita untuk bertukar pakaian um... tradisional kita sebagai.. supaya kita dapat belajar tentang kaum lain, dan ini dapat membawa um... semangat “Satu Malaysia.” “Satu Malaysia” merupakan satu slogan yang diperkenalkan oleh Perdana Menteri kita yang memberi tujuan untuk [menggalakkan] setiap kaum di Malaysia untuk bersatu padu, untuk memahami perasaan satu sama lain, untuk memahami budaya kita dan memahami budaya orang lain. Dengan slogan ini, kerajaan berharap bahawa setiap orang di Malaysia, um.. diberikan... diberikan semangat... diberikan sokongan, diberikan, um... bantuan yang adil.

English Translation:

Besides that, the government also encourages us to wear our traditional clothes interchangeably as... so that we can learn about other ethnic groups, and this will be able to bring about the spirit of “One Malaysia.” “One Malaysia” is a slogan that was introduced by our prime minister¹ that aims to [encourage] all the ethnic groups of Malaysia to unite, to understand each other’s feelings, to understand our respective cultures and the cultures of others. With this slogan, the government hopes that every Malaysian will, um.. be given.. be given spirit.. be given the support, be given, um.. treatment that is fair.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2012 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated

¹ The prime minister is the executive head of the government of Malaysia.